

КОНФЕРЕНЦИИ ПО РУСИСТИКЕ В СЕГЕДСКОМ
УНИВЕРСИТЕТЕ

1. Сегедский университет им. Аттилы Йожефа организовал конференцию по русистике первый раз 24-25 мая 1979 года, она получила название "История, литература, язык и культура средневековой России". В работе конференции принимали участие не только кафедры русского языка университетов Венгрии, но и специалисты пединституты и приглашенные гости из Болгарии. Конференцию открыл Адам Фейер, кандидат филологических наук, заведующий кафедрой русского языка и литературы Сегедского университета. Приветствуя участников и гостей, Адам Фейер подчеркивал в своем выступлении комплексность конференции, которая должна заниматься на широком и открытом фоне разными вопросами средневековой России.

По нашим наблюдениям, многообразная тематика конференции оправдала цели организаторов: доклады и сообщения продемонстрировали исторические, культурные, литературные и языковые проблемы средневековой России вплоть до XVI века. Многие выступления коснулись вопросов венгеро-русских /восточнославянских/ контактов, а некоторые затрагивали межнаучные дисциплины /например, историю языка и искусства, историю книги и пр./.

В первый день /24 мая/ в своем докладе Екатерина Дограмджиева /Болгария/ выступила с речью о "Значении древнеболгарского языка в возникновении церковнославянских языков". /Огромное значение древнеболгарского языка символизировалось и тем фактом, что организаторы конференции первым рабочим днем конференции выбрали 24 мая, день Кирилла и Мефодия!/. Этимологическими вопросами занимались Аттила Холлош /"История слова - история культуры"/ и Андраш Золтан /"К вопросу языковых контактов восточных славян и венгров в XII-XIII вв. Возникновение венгерского слова 'ételey'"/. Профессор Эндре Иглои говорил о "Задачах отечественной русистики в изучении древнерусской литературы". Очень интересен был доклад профессора будапештско-

го университета Золтана Кадара, носивший заглавие "Из символической системы рельефов Дмитриевского собора во Владимире". Истории славянских книг в Венгрии было посвящено сообщение Эстер Ойтози под заглавием "Книги базилит села Мариапоч. Данные к реконструкции монастырской библиотеки".

В первый же день после обеда три доклада затронули литературоведческие вопросы: Иштван Феринц "Восприятие времени в проповедческом жанре XI-XIII вв.", Валерий Лепяхин: "Тема двойничества в древнерусской литературе и фольклоре" и Чилла Шешетъен: "Слово ума. Два варианта произведения Даниила Заточника".

Во второй день /25 мая/ доклады и сообщения прежде всего касались исторических вопросов. Новое толкование языковых данных X_tj , X_{dj} предложил в своем докладе "Язык Кирилла и Мефодия и современные болгарские языковые отношения" Благой Шклифов /Болгария/. Сложным вопросам древнерусских и древневенгерских исторических контактов посвящалось сообщение Дюлы Кришто "Русские в Венгрии в эпоху династии Арпадов" /прочитала Марта Фонт/, а Илона Варга занималась вопросами "Городского общества и образа жизни в Москве в XV в.". Большой интерес вызвал доклад Дюлы Свака о "Пути советских исследователей средневековья", а также доклад "Русские еретики XV-XVI вв., гуманизм и реформация Средне-Восточной Европы" Михая Балажа.

Новое и очень интересное освещение дал языковым фактам в своем реферате Имре Х. Тот, говоря о "Культурно-историческом значении языковых памятников". А Марта Фонт в своем докладе выдвинула вопрос о "Некоторых особенностях развития русского государства и главных политических проблемах XII' века".

После обеда второго дня доклады и сообщения были посвящены историческим проблемам развития русского языка. Вызвал большой интерес доклад заведующего кафедрой русского языка Будапештского университета им. Лоранда Этвеша Эмиля Балецкого: "Церковнославянские языки и славянские диалекты на основе карпато-украинских говоров" /Из-за отсутствия автора доклад прочитала Мария Павловски/. В своем коротком сообщении Эден Хоргоши говорил о "Значении изучения водяных знаков для палео-

графии. На материале рукописи Фол.Экл.Слав.№ 22 Государственной библиотеки им. Сечени". Последние два сообщения о частных вопросах истории русского языка: Мария Сарваш: Морфологические изменения в зеркале изучения системы склонения одной древнерусской рукописи XII -го века" и Габор Кором: "Появление цоканья в псковских летописях XIV-XV вв."

Широкий диапазон первой конференции по русистике Сегедского университета дал яркое представление о вопросах, занимающих венгерских специалистов, а оживленная атмосфера, горячие споры и обмены результатами исследований обещают новые успехи в этой области отечественной науки. Общие беседы и дружеский ужин вечером первого дня ознакомили молодое поколение венгерских русистов с выдающимися специалистами славистики, русистики и искусствоведения. Было единогласно установлено, что конференция показала хороший пример для проведения и для решения научных вопросов комплексным методом, привлекая к работе специалистов разных близких наук.

2.1. Вторая конференция по русистике уже традиционно пала на конец мая, была организована 22-24 мая 1980 г. Сегедский университет и кафедры университета русского языка и истории пригласили еще раз всех русистов университетов и пединституты Венгрии. Тема второй конференции была широка и дала возможность принять в ней участие представителям разных филологических наук. Тематика конференции была следующая: "История, литература, язык и искусство восточных славян в XIV-XVII вв.". Время и тематика конференции связаны с актуальной годовщиной, как это подчеркнул в своем открытии конференции кандидат филологических наук Имре Х. Тот: 600 лет тому назад на Куликовом поле на Дону русские войска под руководством великого московского князя Дмитрия столкнулись с войсками Мамаю. Великая победа русских войск на Куликовом поле 8-го сентября 1380 года показала силу русского народа и помогла дальнейшим стремлениям создания мощного единого русского государства. Великий князь Дмитрий после победы получил эпитет "Донской", а описание битвы и слава

его образа отражаются в разных произведениях, в народных эпосах.

Вводный доклад первого дня прочитал профессор Йожеф Перени под заглавием "Следы венгров, оставшихся на востоке, в России до ХУ века". Он занимался в своем докладе прежде всего этническими вопросами мещеров и этимологией слова 'мещер'. Жизнь и деятельность Ивана Грозного /IV/ и сегодня вызывает большие споры и разные мнения, Дюла Свак в своем выступлении хотел /точнее сказать попытался/ дать современную марксистскую оценку Ивану Грозному и откликам о нем. Доклад Илоны Варга /прочитала Каталин Секе/ под заглавием "Города и торговля в Московском государстве" был посвящен экономическим вопросам своего времени. Очень интересен был доклад Нандора Мольнара "Данные к истории Закарпатской Украины ХУІІ века", автор привел много фактов о жизни народов этой территории. Очень живым был доклад бывшего профессора Сегедского университета Йожефа Эрдеди "Названия звезд в славянских языках", с большим интересом следили за его выступлением старые и новые его ученики.

Геза Вернке /доклад прочитала Мария Павловски/ попробовал установить четкие закономерности в "Возникновении праславянских конечных носовых и их отражениях в древнерусском языке". Имре Х. Тот в своем докладе "Данные к языку Задонщины" занимался морфологическими особенностями самой древней вариации рукописи /1470 г./. Аттила Холлош затрагивал вопросы исторической лексикологии, он обратил внимание слушателей на разные венгерские отношения журналов "Вести-Куранты", а Габор Хорват анализировал в своем докладе язык "Повести о Петре и Февронии". Фельдешне Мария Сарваш показала новые тенденции склонения имен существительных в докладе "О языке русских государственных документов ХУІ века". Следующие выступления первого дня посвящались разным вопросам русского церковнославянского языка: Мария Павловски прочитала доклад под заглавием "Церковнославянские элементы в русском литературном языке", посвященный прежде всего стилистическим вопросам поэзии Есени-

на, а Эден Хоргоши в своем сообщении "Грамматика Мелетия Смотрицкого" говорил о деятельности великого ученого на рубеже XVI-XVII вв. Первый день конференции закончился докладом М.А. Корчица под заглавием "Из истории изучения белорусского языка".

Со стороны сегедской подкомиссии Венгерской Академии наук профессор Шаму Садецки-Кардош приветствовал присутствующих на конференции и пожелал успешно и плодотворно провести работу, он считал конференцию по русистике большим научным событием в жизни Сегедского университета.

Первый день конференции тоже закончился общим дружеским ужином, на котором отложенная дискуссия после долгого рабочего дня возобновилась и продолжалась до ночи. Можно было затрагивать и такие вопросы, которые не вошли в рамки докладов или касались научной жизни одних университетов или институтов.

Во второй день /23 мая/ первым выступал с докладом Йожеф Кун, название его доклада - "Греческие и латинские элементы в древнерусской культуре". Кроме него еще один докладчик был из города Печ: Анатолий Киселев прочитал доклад под заглавием "Значение сказки в древних формах повествования. Слово о полку Игореве" и средневековый народный эпос". Потом Каталин Секе прочитала доклад под заглавием "Роль агиографической литературной традиции в поэтике Ремизова". Доклад Тибора Бароти "Дискуссия жизни и смерти в древнерусской литературе и эмблемы барокко в одах Державина" вызвал не только большой интерес, но в дальнейшем большой спор, сложную дискуссию. В докладе Дьердя Секе "Икона и его зритель" говорилось об иконографических типах, а в докладе Марты Надь под заглавием "Изображение времени в иконописании" с помощью диафильмов делалась попытка проанализировать философию и мировоззрение средневекового человека. Интересен был доклад Адама Фейера, заведующего кафедрой русского языка и литературы Сегедского университета, его доклад "Русская культура на рубеже средних веков и нового времени" вышел из сопоставления взглядов Лазарева и Лихачева.

После обеда второго дня доклады и сообщения посвящались истории древнерусской литературы и литературоведческим вопросам. Первым выступил с докладом "Традиции литературы Киевской Руси в русской литературе XIII-XV веков" Иштван Феринц, ставя в центр внимания житие Стефана Пермского и деятельность Епифания Премудрого Марта Фонт в своем сообщении "О новейших результатах исследования русского летописания" занималась монографией А.Г. Кузьмина и методологическими вопросами исследования летописания. Доклад Андраша Золтана под заглавием "Дальнейшая жизнь 'Повести похода Стефана Баторья на Псков' в фольклоре" посвящен позднейшим очень популярным фольклорным переделкам "Повести". Мария Тетени в своем докладе "Значение традиции в развитии русской прозы XVII в." живо и интересно высказала свои мысли. Последним выступил с докладом Иштван Феньвеш, он рассказал о своих исследованиях "Об истории венгерского перевода Аввакума". Его доклад обратил внимание и на то, что в исследовании и раскрытии распространения в Венгрии древнерусской литературы еще остается много белых пятен.

После докладов последовала общая дискуссия, выступления Анны Хан и Агнеш Дуккон почти считались докладами. Особенно был горячим спор об образе мыслей средневекового человека, или о том, как продолжался /и как преобразовался/ жанр жития, как получило житие современную литературную форму /в этом отношении завязалась дискуссия и о романе Булгакова "Мастер и Маргарита"/, или на каком уровне стояло мировоззрение передового средневекового человека, какова была его философия и проч.

Дискуссию и конференцию закрыл Адам Фейер, заведующий кафедрой русского языка и литературы Сегедского университета. Он выразил благодарность всем присутствовавшим за доклады и сообщения, а также всем заинтересовавшимся конференцией. Конференция по русистике означала хороший форум для молодых специалистов венгерского высшего образования. Очень приятно и значительно было, что выдающиеся специалисты Сегедского уни-

верситета профессора Шаму Садецки-Кардош и Андраш Рона-Таш посетили конференцию, выступили на дискуссии и высказали свое мнение о возможностях общих исследований отечественной русистики и алтаистики, русистики и византинологии.

2.2. Конференция продолжала свою работу в более узком кругу и 24 мая. В этот день приехали гости университета и конференции из Болгарии, в состав делегации входили профессор Донка Петнакова /Софийский университет им. Климента Охридского/, старший научный сотрудник Благой Шклифов /Исследовательский институт болгарского языка, София/ и сотрудник болгарского посольства в Будапеште товарищ Лило Тотев. На состоявшейся беседе было решено о создании лектората болгарского языка в Сегедском университете /уже существует с осени 1980 года!/, были обсуждены разные возможности общих исследований как древнеболгарского языка или памятников болгарского языка в библиотеках в Венгрии, так и вопросы исторических контактов двух народов, начиная с самых древних времен до наших дней. В разговоре высказали свое мнение все члены конференции, интересующиеся вопросами болгаристики. В конце разговора болгарская делегация передала привезенные с собой болгарские книги для создания болгарского лектората и для более успешного преподавания древнеболгарского языка.

А в следующие дни болгарские гости познакомились с городом и окрестностями Сегеда.

Эден Хоргоши